Nothing but **HEAVY DUTY.**®



WT 10

Original instructions
Originalbetriebsanleitung
Notice originale
Istruzioni originali
Manual original
Manual original
Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
Original brugsanvisning
Original bruksanvisning
Bruksanvisning i original
Alkuperäiset ohjeet
Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης
Orijinal işletme talimatı
Původním návodem k používání
Pôvodný návod na použitie
Instrukcją oryginalną
Eredeti használati utasítás
Izvirna navodila
Originalne pogonske upute
Instrukcijâm oriģinâlvalodâ
Originali instrukcija
Algupärane kasutusjuhend
Оригинальное руководство по эксплуатации
Оригинално ръководство за експлоатация
Instrucțiuni de folosire originale
Оригинален прирачник за работа
Оригінал інструкції з експлуатації
التعليمات الأصلية

Technical Data,Safety Instructions, Specified Conditions of Use, EC-Declaration of Conformity, Mains connection, Maintenance, Symbols	Please read and save these instructions!	**English**	8
Technische Daten, Sicherheitshinweise, Bestimmungsgemäße Verwendung, CE-Konformitätserklärung, Netzanschluss, Wartung, Symbole	Bitte lesen und aufbewahren!	**Deutsch**	9
Caractéristiques techniques, Instructions de sécurité, Utilisation conforme aux prescriptions, Déclaration CE de Conformité, Branchement secteur, Entretien, Symboles	A lire et à conserver soigneusement	**Français**	10
Dati tecnici,Norme di sicurezza,Utilizzo conforme, Dicharazione di Conformità CE, Collegamento alla rete, Manutenzione, Simboli	Si prega di leggere e conservare le istruzioni!	**Italiano**	11
Datos técnicos, Instrucciones de seguridad, Aplicación de acuerdo a la finalidad, Declaracion de Conformidad CE, Conexión eléctrica, Mantenimiento, Símbolos	Lea y conserve estas instrucciones por favor!	**Español**	12
Características técnicas, Instruções de segurança, Utilização autorizada, Declaração de Conformidade CE, Ligação à rede, Manutenção, Symbole	Por favor leia e conserve em seu poder!	**Português**	13
Technische gegevens, Veiligheidsadviezen, Voorgeschreven gebruik van het systeem, EC-Konformiteitsverklaring, Netaansluiting,Onderhoud, Symbolen	Lees en let goed op deze adviezen!	**Nederlands**	14
Tekniske data, Sikkerhedshenvisninger, Tiltænkt formål, CE-Konformitetserklæring, Nettilslutning, Vedligeholdelse, Symboler	Vær venlig at læse og Opbevare!	**Dansk**	15
Tekniske data, Spesielle sikkerhetshenvisninger, Formålsmessig bruk, CE-Samsvarserklæring, Nettilkopling, Vedlikehold, Symboler	Vennligst les og oppbevar!	**Norsk**	16
Tekniska data, Säkerhetsutrustning, Använd maskinen Enligt anvisningarna, CEFörsäkran, Nätanslutning, Skötsel, Symboler	Läs igenom och spara!	**Svenska**	17
Tekniset arvot, Turvallisuusohjeet, Tarkoituksenmukainen käyttö, Todistus CE-standardinmukaisuudesta, Verkkoliitäntä, Huolto, Symbolit	Lue ja säilytö!	**Suomi**	18
Τεχνικά στοιχεία, Ειδικές υποδείξεις ασφάλειας, Χρήση σύμφωνα με το σκοπό προορισμού, Δήλωση πιστότητας ΕΚ, Μπαταρίες, Χαρακτηριστικά, Συντήρηση, Σύμβολα.	Παρακαλω διαβάστε τις και φυλάξτε τις!	**Ελληνικά**	19
Teknik veriler, Güvenliğiniz için talimatlar, Kullanim, CE uygunluk beyanice, Şebeke bağlantisi, Bakim, Semboller	Lütfen okuyun ve saklayın	**Türkçe**	20
Technická data, Speciální bezpečnostní upozornění, Oblast využití, Ce-prohlášení o shodě, Připojení na sít, Údržba, Symboly	Po přečtení uschovejte	**Česky**	21
Technické údaje, Špeciálne bezpčènostné pokyny, Použitie podl'a predpisov, CE-Vyhlásenie konformity, Siet'ová prípojka, Údrzba, Symboly	Prosím prečítať a uschovať!	**Slovensky**	22
Dane techniczne, Specjalne zalecenia dotyczące bezpiecze´nstwa, Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem, Świadectwo zgodności ce, Podłączenie do sieci, Gwarancja, Symbole	Należy uważnie przeczytać i zachować do wglądu!	**Polski**	23
Műszaki adatok, Különleges biztonsági tudnivalók, Rendeltetésszerű használat, Ce-azonossági nyilatkozat, Hálózati csatlakoztatás, Karbantartás, Szimbólumok	Olvassa el és őrizze meg	**Magyar**	24
Tehnični podatki, Specialni varnostni napotki, Uporaba v skladu z namembnostjo, Ce-izjava o konformnosti, Omrežni priključek, Vzdrževanje, Simboli	Prosimo preberite in shranite!	**Slovensko**	25
Tehnički podaci, Specijalne sigurnosne upute, Propisna upotreba, CE-Izjava konformnosti, Priključak na mrežu, Održavanje, Simboli	Molimo pročitati i sačuvati	**Hrvatski**	26
Tehniskie dati, Speciālie drošības noteikumi, Noteikumiem atbilstošs izmantojums, Atbilstība CE normām, Tīkla pieslēgums, Apkope, Simboli	Pielikums lietošanas pamācībai	**Latviski**	27
Techniniai duomenys, Ypatingos saugumo nuorodos, Naudojimas pagal paskirti, CE Atitikties pareiškimas, Elektros tinklo jungtis, Techninis aptarnavimas, Simboliai	Prašome perskaityti ir neišmesti!	**Lietuviškai**	28
Tehnilised andmed, Spetsiaalsed turvajuhised, Kasutamine vastavalt otstarbele, EÜ Vastavusavaldus, Võrku ühendamine, Hooldus, Sümbolid	Palun lugege läbi ja hoidke alal!	**Eesti**	29
Технические данные, Рекомендации по технике безопасности, Использо- вание, Подключение к электросети, Обслуживание, Символы	Пожалуйста прочтите и сохраните эту инструкцию.	**Русский**	30
Технически данни, Специални указания за безопасност, Използване по предназначение, CE-Декларация за съответствие, Свързване към мрежата, Поддръжка, Символи	Моля прочетете и запазете!	**Български**	31
Date tehnice, Instrucțiuni de securitate, Condiții de utilizare specifcate, Declarație de conformitate, Acumulatori, Intreținere, Simboluri	Va rugăm citiți și păstrați aceste instrucțiuni	**Română**	32
Технички Податоци, Упатство За Употреба, Специфицирани Услови На Употреба, Еу-декларација За Сообразност, БАТЕРИИ, Одржување, Симболи	Ве молиме прочитајте го и чувајте го ова упатство!	**Македонски**	33
Технічні характеристики, Вказівки З Техніки Безпеки, Використання за призначенням, Сертифікат Відповідності Вимогам Єс, Підключення до мережі, Обслуговування, Символи	Прочитайте та збережіть цю інструкцію.	**Українська**	34
تعليمات السلامة, شروط الاستخدام المحدّدة,توصيل الموصلات الرئيسية, إعلان المطابقة - الاتحاد الأوروبي, الصيانة, الرموز	يُرجى قراءة وحفظ هذه التعليمات!	العربية	35

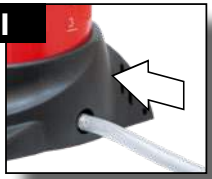

Milwaukee
Nothing but HEAVY DUTY.
WT 10


Milwaukee
10 L





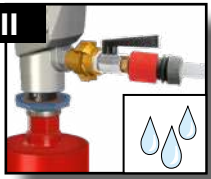
I



II



III



IV



V



VI



Accessory
Zubehör
Accessoires
Accessorio
Accessorio • Acessório
Toebehoren • Tilbehør
Tilbehør • Tillbehör
Lisälaite • Εξαρτήματα
Aksesuar • Príslušenstvo
Príslušenstv • Wyposażenie
Azokat a tartozékokat
Oprema • Piederumi
Priedas • Tarvikud
Дополнитель • Аксесоари
Accesoriu • ополнителна
опрема • Комплектуючі
الملحق



I

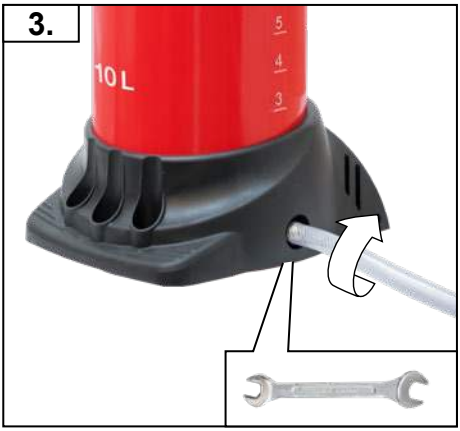
1.



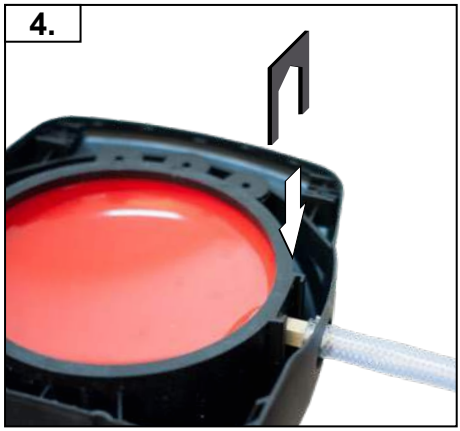
2.



3.



4.

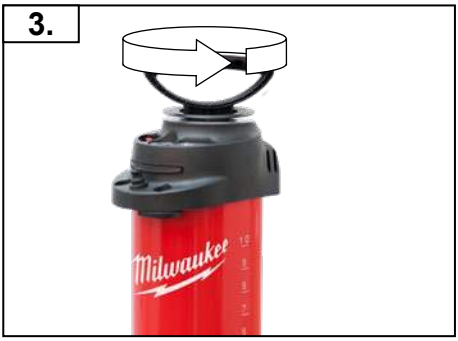





II


1.
0 bar


2.
1
2
lock


3.


4.
1
2


5.
max. 10 l


6.
10 l max.
9
8
7
6
5
4
3



II

7.



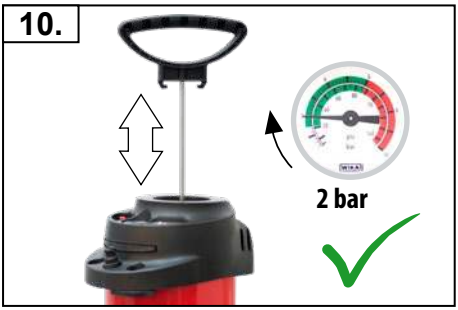
8.



9.

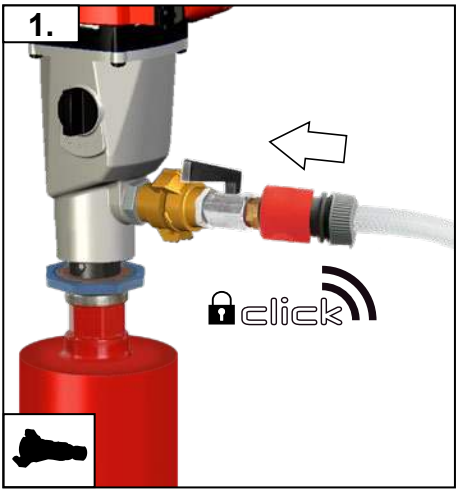


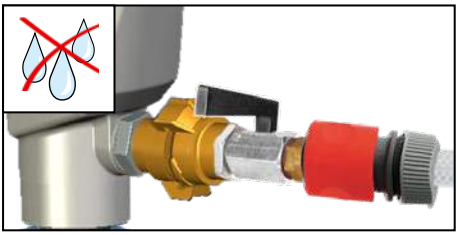
10.

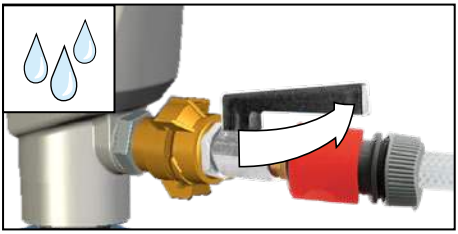










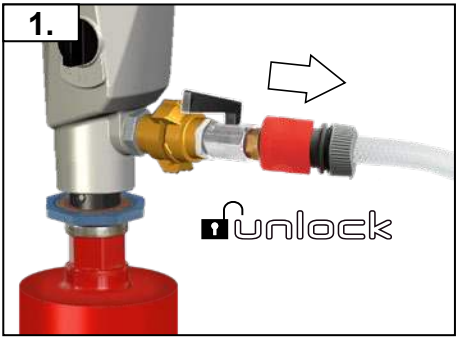


III





IV



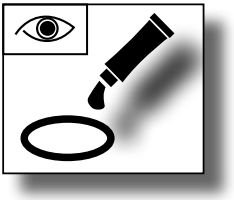


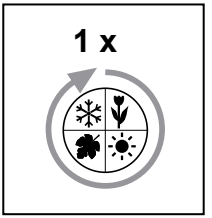


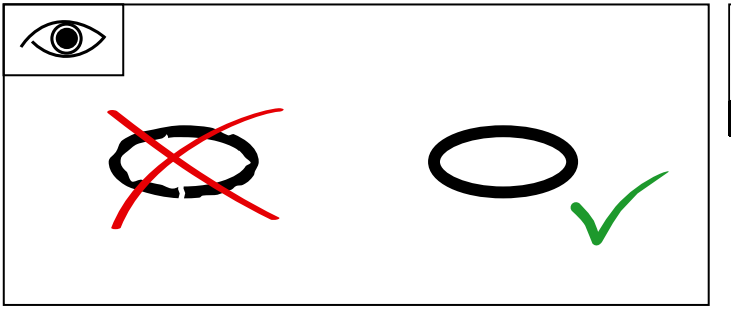


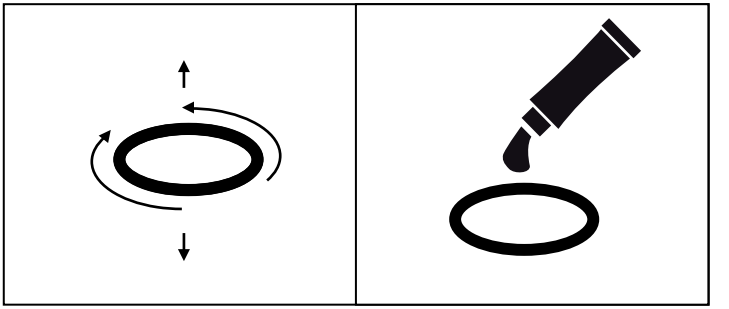







1 x





TECHNICAL DATA High Pressure Water Tank	WT 10
Production code	4336 35 02... ...000001-999999
Max. filled capacity	10 l
Total contents approx.	13 l
Max. permissible pressure	6 bar
Max. flow capacity	4,52 l/min - 6 bar
Max. permissible temperature	+50 °C
Technical residual quantity	< 0,04 l

GB

SAFETY INSTRUCTIONS

Checking the safety valve the safety valve is in good working order when it opens or discharges at 6 bar. Defective safety valves must be replaced immediately.

Should there be any evidence of damage to the tank (dents or splits), it should be replaced immediately. Do not use a tank that has been repaired.

Water tanks still under pressure must not be exposed to open sunlight for longer periods of time.

Clear out the sprayer every day after use. Never leave any residues in the appliance.

This water tank must be protected from frost.

SPECIFIED CONDITIONS OF USE

The High Pressure Water Tank is suitable for use as a supply of water during wet-cutting operations with drilling equipment.

Do not use this product in any other way as stated for normal use.

EC-DECLARATION OF CONFORMITY

We declare under our sole responsibility that the product described under "Technical Data" fulfills all the relevant provisions of the directives 2014/68/EU have been used.

Winnenden, 2018-03-01 CE 0091

MAINTENANCE

Use only Milwaukee accessories and Milwaukee spare parts. Should components need to be replaced which have not been described, please contact one of our Milwaukee service agents (see our list of guarantee/service addresses).

If needed, an exploded view of the tool can be ordered. Please state the Article No. as well as the machine type printed on the label and order the drawing at your local service agents or directly at Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLS


Please read the instructions carefully before starting the machine.


CAUTION! WARNING! DANGER!


Do not fill with flammable liquids!

CE
European Conformity Mark


TÜV / GS Conformity Mark

TECHNISCHE DATEN Wasserdruckbehälter	WT 10
Produktionsnummer	4336 35 02... ...000001-999999
Füllmenge max.	10 l
Gesamtinhalt ca.	13 l
Zul. Betriebsüberdruck max.	6 bar
Volumenstrom max.	4,52 l/min - 6 bar
Maximal zulässige Betriebstemperatur	+50 °C
Technische Restmenge	< 0,04 l

SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE

Prüfen des Sicherheitsventils Das Sicherheitsventil ist in Ordnung, wenn es bei 6 bar öffnet/abbläst. Ein funktionsgestörtes Sicherheitsventil muß sofort ausgetauscht werden!

Weist der Behälter Beschädigungen (Beulen, Risse) auf, ist er sofort auszutauschen! Reparaturen am Behälter sind nicht zulässig!

Unter Druck stehenden Wasserbehälter nicht längerer Sonnenbestrahlung aussetzen!

Spritze täglich nach Gebrauch entleeren. Niemals Rückstände im Gerät belassen!

Wasserbehälter frostgeschützt aufbewahren!

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Der Wasserdruckbehälter ist für die Wasserversorgung beim Nassschneiden mit Kernbohrgeräten geeignet.

Dieses Gerät darf nur wie angegeben bestimmungsgemäß verwendet werden.

CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das unter „Technische Daten" beschriebene Produkt mit allen relevanten Vorschriften der Richtlinien 2014/68/EU übereinstimmt

Winnenden, 2018-03-01 CE 0091

WARTUNG

Nur Milwaukee Zubehör und Milwaukee Ersatzteile verwenden. Bauteile, deren Austausch nicht beschrieben wurde, bei einer Milwaukee Kundendienststelle auswechseln lassen (Broschüre Garantie/Kundendienstadressen beachten).

Bei Bedarf kann eine Explosionszeichnung des Gerätes unter Angabe der Maschinen Type und der sechsstelligen Nummer auf dem Leistungsschild bei Ihrer Kundendienststelle oder direkt bei Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany angefordert werden.

SYMBOLE



Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.



ACHTUNG! WARNUNG! GEFAHR!



Keine brennbaren Flüssigkeiten einfüllen!

CE-Konformitätszeichen

TÜV / GS Konformitätszeichen

D

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES réservoir d'eau sous pression	WT 10
Numéro de série	4336 35 02... ...000001-999999
Quantité maximale de remplissage	10 l
Contenu total approximatif	13 l
Surpression de service maximale admissible.	6 bar
Flux volumique maximal	4,52 l/min - 6 bar
Température de service maximale admissible	+50 °C
Quantité résiduelle technique	< 0,04 l

Fr

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ PARTICULIERES

Contrôler la soupape de sûreté cette soupape est en ordre si elle s'ouvre ou permet un échappement pour 6 bar. Une soupape de sûreté qui présente un fonctionnement perturbé doit être remplacée immédiatement !

Le réservoir doit être remplacé immédiatement s'il présente des endommagements (bosses, fissures) !

Ne pas exposer trop longtemps les réservoirs d'eau se trouvant sous pression aux rayons solaires !

Vider chaque jour la seringue après l'utilisation. Ne jamais laisser de restes dans l'appareil !

Ranger le réservoir d'eau à l'abri du gel !

UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS

Le réservoir d'eau sous pression convient à l'apport d'eau pendant la coupe à l'eau avec des carotteurs.

Comme déjà indiqué, cette machine n'est conçue que pour être utilisée conformément aux prescriptions.

DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

Nous déclarons, sous notre responsabilité exclusive, que le produit décrit ici dans les « Caractéristiques techniques » satisfait à toutes les dispositions pertinentes des directives 2014/68/UE suivantes ont été appliquées.

Winnenden, 2018-03-01 **CE 0091**

ENTRETIEN

Utiliser uniquement les accessoires Milwaukee et les pièces détachées Milwaukee. Faire remplacer les composants dont le remplacement n'a pas été décrit, par un des centres de service après-vente Milwaukee (observer la brochure avec les adresses de garantie et de service après-vente).

Si besoin est, une vue éclatée de l'appareil peut être fournie. S'adresser, en indiquant bien le numéro porté sur la plaque signalétique, à votre station de service après-vente (voir liste jointe) ou directement à Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLES


Veuillez lire avec soin le mode d'emploi avant la mise en service


ATTENTION! AVERTISSEMENT! DANGER!


Ne convient pas pour les liquides inflammables!

CE
Marque CE


Marque TÜV / GS

DATI TECNICI serbatoio d'acqua a pressione	WT 10
Numero di serie	4336 35 02... ...000001-999999
Quantità di rabbocco max.	10 l
Capacità complessiva ca.	13 l
Sovrapressione d'esercizio ammessa max.	6 bar
Portata max.	4,52 l/min - 6 bar
Massima temperatura d'esercizio ammessa	+50 °C
Quantità tecnica residua	< 0,04 l

NORME DI SICUREZZA

Controllo della valvola di sicurezza la valvola di sicurezza è a posto quando apre/scarica a 6 bar. Una valvola di sicurezza disturbata nel funzionamento va immediatamente sostituita!

Se il serbatoio presenta danneggiamenti (ammaccature, crepe), va immediatamente sostituito! Sul serbatoio stesso non sono ammesse riparazioni!

Non esporre i serbatoi d'acqua sotto pressione all'irradiazione prolungata del sole!

Svuotare lo spruzzatore ogni giorno dopo l'utilizzo. Non lasciare mai residui nell'apparecchio!

Custodire il serbatoio d'acqua al riparo dal gelo!

UTILIZZO CONFORME

Il serbatoio d'acqua a pressione è adatto all'alimentazione con acqua durante il taglio a umido con tubi carotieri.

Utilizzare il prodotto solo per l'uso per cui è previsto.

DICHARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Assumendone la piena responsabilità, dichiariamo che il prodotto descritto nei "Dati tecnici" è conforme alle pertinenti disposizioni delle direttive 2014/68/UE

Winnenden, 2018-03-01 **CE 0091**

MANUTENZIONE

Usare solo accessori Milwaukee e pezzi di ricambio Milwaukee. Gruppi costruttivi la cui sostituzione non è stata descritta, devono essere fatti cambiare da un punto di servizio di assistenza tecnica al cliente Milwaukee (vedi depliant garanzia/indirizzi assistenza tecnica ai clienti).

In caso di mancanza del disegno esploso, può essere richiesto al seguente indirizzo Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SIMBOLI


Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'elettroutensile.


ATTENZIONE! AVVERTENZA! PERICOLO!


Non adatto per liquidi infiammabili!


Marchio CE


Marchio TÜV / GS

DATOS TÉCNICOS depósito de presión de agua	WT 10
Número de producción	4336 35 02... ...000001-999999
Cantidad máx. de llenado	10 l
Capacidad total aprox.	13 l
Sobrepresión de servicio máx. adm.	6 bar
Caudal voluminoso máx.	4,52 l/min - 6 bar
Temperatura de servicio máxima admisible	+50 °C
Cantidad residual técnica	< 0,04 l



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Comprobación de la válvula de seguridad la válvula de seguridad funciona correctamente cuando se abre / purga intermitentemente a 6 bares. ¡Una válvula de seguridad averiada debe ser reemplazada inmediatamente!

Si el depósito presenta desperfectos (abolladuras, grietas), ¡deberá reemplazarse inmediatamente! ¡No se permite efectuar reparaciones en el depósito!

¡No exponer los depósitos de agua bajo presión a la radiación prolongada del sol!

Vaciar el inyector diariamente después del uso. ¡No dejar nunca residuos en el aparato!

¡Guardar el depósito de agua protegido de las heladas!

APLICACIÓN DE ACUERDO A LA FINALIDAD

El depósito de presión de agua es apto para el suministro de agua en el corte mojado de perforadoras sacanúcleos.

No utilice este producto para ninguna otra aplicación que no sea su uso normal.

DECLARACION DE CONFORMIDAD CE

Declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto descrito bajo „Datos técnicos“ cumple todas las disposiciones pertinentes de las directivas 2014/68/UE y estándares

Winnenden, 2018-03-01 **CE 0091**

MANTENIMIENTO

Utilice solamente accesorios y repuestos Milwaukee. En caso de necesitar reemplazar componentes no descritos, contacte con cualquiera de nuestras estaciones de servicio Milwaukee (consultar lista de servicio técnicos)

En caso necesario, puede solicitar un despiece de la herramienta. Por favor indique el número de impreso que hay en la etiqueta y pida el despiece a la siguiente dirección Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SÍMBOLOS


Lea las instrucciones detenidamente antes de conectar la herramienta


¡ATENCIÓN! ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO!


No adecuados para líquidos inflamables!


Marca CE


Marca TÜV / GS

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS reservatório de água sob pressão	WT 10
Número de produção	4336 35 02... ...000001-999999
Quantidade de enchimento máx.	10 l
Capacidade total, aprox.	13 l
Sobrepressão de funcionamento máx. permitida	6 bar
Débito máx.	4,52 l/min - 6 bar
Temperatura de funcionamento máx. admissível	+50 °C
Débito residual técnico	< 0,04 l

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Verificar a válvula de segurança a válvula de segurança está em ordem se a abertura/purga for efectuada a 6 bar. Em caso de avaria, substituir imediatamente a válvula de segurança!

Se o reservatório apresentar danos (amolgaduras, fissuras), deverá também ser imediatamente substituído! Não é permitida a reparação do reservatório!

Os reservatórios de água sob pressão não devem ser expostos à radiação solar durante períodos prolongados!

Esvaziar diariamente o injector após a sua utilização. Nunca deixar resíduos no aparelho!

Armazenar o reservatório de água num local não exposto a congelação.

UTILIZAÇÃO AUTORIZADA

O reservatório de água sob pressão é adequado para alimentação de água para corte húmido com perfuradoras de núcleo.

Não use este produto de outra maneira sem ser a normal para o qual foi concebido.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Declaramos, sob a nossa inteira responsabilidade, que o produto descrito em «Dados Técnicos» cumpre todas as disposições relevantes das diretivas 2014/68/UE

Winnenden, 2018-03-01 **CE 0091**

MANUTENÇÃO

Utilizar apenas acessórios Milwaukee e peças sobresselentes Milwaukee. Os componentes cuja substituição não esteja descrita devem ser substituídos num serviço de assistência técnica Milwaukee (consultar a brochura relativa à garantia/moradas dos serviços de assistência técnica).

A pedido e mediante indicação da referência que consta da chapa de características da máquina, pode requerer-se um desenho explosivo da ferramenta eléctrica a Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLE


Leia atentamente o manual de instruções antes de colocar a máquina em funcionamento.


ATENÇÃO! PERIGO!


Inadequado para líquidos combustível!


Marca CE


Marca TÜV / GS

Por

TECHNISCHE GEGEVENS waterdrukreservoir	WT 10
Productienummer	4336 35 02... ...000001-999999
Vulhoeveelheid max.	10 l
Totale inhoud ca.	13 l
Geoorl. bedrijfsoverdruk max.	6 bar
Volumestroom max.	4,52 l/min - 6 bar
Maximaal toegestane bedrijfstemperatuur	+50 °C
Technische resthoeveelheid	< 0,04 l

Ned

VEILIGHEIDSADVIEZEN

Controle van de veiligheidsklep de veiligheidsklep functioneert correct wanneer hij bij 6 bar opent/aftapt. Een slecht werkende veiligheidsklep moet per omgaande worden vervangen!

Wanneer het reservoir schade vertoont (deuken, scheuren), moet het onmiddellijk worden vervangen! Reparaties aan het reservoir zijn niet toegestaan!

Stel onder druk staande waterreservoirs niet gedurende langere tijd bloot aan zoninstraling!

Leeg de spuit dagelijks na gebruik. Laat nooit resten in het apparaat staan!

Bewaar het waterreservoir op een vorstvrije plaats!

VOORGESCHREVEN GEBRUIK VAN HET SYSTEEM

Het waterdrukreservoir is geschikt voor de waterverzorging bij het natboren met kernboren.

Dit apparaat uitsluitend gebruiken voor normaal gebruik, zoals aangegeven.

EC - VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

We verklaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat het product in de "Technische data" voldoet aan alle relevante bepalingen van de richtlijnen 2014/68/EU zijn gebruikt.

Winnenden, 2018-03-01 CE 0091

ONDERHOUD

Gebruik uitsluitend Milwaukee toebehoren en onderdelen. Indien componenten die moeten worden vervangen niet zijn beschreven, neem dan contact op met een officieel Milwaukee servicecentrum (zie onze lijst met servicecentra).

Onder vermelding van het nummer op het machineplaatje is desgewenst een doorsnedetekening van de machine verkrijgbaar bij Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLEN


Graag instructies zorgvuldig doorlezen vóórdat u de machine in gebruik neemt.


OPGELET! WAARSCHUWING! GEVAAR!


Niet geschikt voor ontbrandbare vloeistoffen!

CE-keurmerk


TÜV / GS keurmerk

TEKNISKE DATA Vandtryksbeholderen	WT 10
Produktionsnummer	4336 35 02... ...000001-999999
Påfyldningsmængde maks.	10 l
Samlet indhold ca.	13 l
Till. driftsovertryk maks.	6 bar
Volumenstrøm maks.	4,52 l/min - 6 bar
Maksimal tilladt driftstemperatur	+50 °C
Teknisk restmængde	< 0,04 l

SIKKERHEDSHENVISNINGER

Kontrol af sikkerhedsventil Sikkerhedsventilen er i orden, hvis den åbner/blæser ud ved 6 bar. I tilfælde af funktionsforstyrrelse skal sikkerhedsventilen omgående skiftes ud!

Hvis beholderen er beskadiget (buler, revner), skal den omgående skiftes ud! Der må ikke foretages reparationer på beholderen!

Vandbeholdere, som står under tryk, må ikke udsættes for solstråling i længere tid!

Tøm sprøjten hver dag efter brug. Der må ikke være rester tilbage i beholderen!

Vandbeholderen skal opbevares frostbeskyttet!

TILTÆNKT FORMÅL

Vandtryksbeholderen er beregnet til vandtilførsel ved vådskæring med kerneborsmaskiner.

Produktet må ikke anvendes på anden måde og til andre formål end foreskrevet.

CE-KONFORMITETSERKLÆRING

Vi erklærer som eneansvarlige, at produktet, som beskrives under „Tekniske data", opfylder alle de relevante bestemmelser i direktiverne 2014/68/EU er blevet anvendt.

Winnenden, 2018-03-01 **CE 0091**

VEDLIGEHOLDELSE

Brug kun Milwaukee-tilbehør og Milwaukee-reservedele. Komponenter, hvor udskiftningsproceduren ikke er beskrevet, skal skiftes ud hos et Milwaukee-servicested (se brochure garanti/kundeserviceadresser).

Ved opgivelse af type nr. der er angivet på maskinens effektskilt, kan de rekvirere en reservedelstegning, ved henvendelse til Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLER


Læs brugsanvisningen nøje før ibrugtagning.


VIGTIGT! ADVARSEL! FARE!


Ikke egnet til antændelige væsker!

CE-mærke

TÜV / GS mærke

TEKNISKE DATA Vanntrykktanken	WT 10
Produksjonsnummer	4336 35 02... ...000001-999999
Påfyllingsmengde maks.	10 l
Totalt innhold ca.	13 l
Till. driftsovertrykk maks.	6 bar
Volumstrøm maks.	4,52 l/min - 6 bar
Maksimalt tillatt driftstemperatur	+50 °C
Teknisk restmengde	< 0,04 l



SPESIELLE SIKKERHETSHENVISNINGER

Kontroll av sikkerhetsventilen Sikkerhetsventilen er i orden når den åpner/blåser ut ved 6 bar. En sikkerhetsventil som ikke funksjonerer riktig må skiftes ut omgående!

Hvis tanken har skader (bulker, sprekker), skal den skiftes ut omgående! Reparasjoner på tanken er ikke tillatt!

Vanntanker som står under trykk må ikke utsettes for sollys i lengre tid!

Tøm sprøyten hver dag etter bruk. La det aldri være igjen rester i maskinen!

Oppbevar vanntanken beskyttet mot frost!

FORMÅLSMESSIG BRUK

Vanntrykktanken er egnet for vannforsyning under våtskjæring med kjerneboremaskiner.

Dette apparatet må kun brukes til de oppgitte formål.

CE-SAMSVARSERKLÆRING

Vi erklærer i alene ansvar at produktet beskrevet i „Teknisk data“ overensstemmer med alle relevante forskrifter til Eu direktiv 2014/68/EU fyrstikker

Winnenden, 2018-03-01 **CE 0091**

VEDLIKEHOLD

Bruk kun Milwaukee tilbehør og Milwaukee reservedeler. Komponenter der utskiftning ikke er beskrevet skal skiftes ut hos Milwaukee kundeservice (se brosjyre garanti/kundeserviceadresser).

Ved behov kan du be om en eksplosjonstegning av apparatet hos din kundeservice eller direkte hos Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Oppgi maskintype og det nummeret på typeskiltet.

SYMBOLER


Les nøye gjennom bruksanvisningen før maskinen tas i bruk.


OBS! ADVARSEL! FARE!


Ikke egnet for antennelige væsker!

CE-tegn


TÜV / GS tegn

TEKNISKA DATA Vattentryckbehållaren	WT 10
Produktionsnummer	4336 35 02... ...000001-999999
Påfyllningsvolym max	10 l
Total volym ca	13 l
Tillåtet driftövertryck max	6 bar
Flöde max	4,52 l/min - 6 bar
Maximalt tillåten drifttemperatur	+50 °C
Teknisk restvolym	< 0,04 l

SÄKERHETSUTRUSTNING

Kontrollera säkerhetsventilen Säkerhetsventilen fungerar när den öppnar/blåser ut vid 6 bar. En funktionsstörd säkerhetsventil måste genast bytas ut!

Behållaren måste genast bytas ut, om den uppvisar skador (bulor, skrickor)! Det är inte tillåtet att försöka laga behållaren!

Utsätt inte en trycksatt vattenbehållare för direkt solsken under en längre tid!

Töm sprutan varje dag efter arbetets slut. Låt aldrig några rester finnas kvar i behållaren!

Förvara vattentryckbehållaren frostfritt!

ANVÄND MASKINEN ENLIGT ANVISNINGARNA

Vattentryckbehållaren är avsedd för vattenförsörjning vid våtskärning med kärnborrmaskiner.

Maskinen får endast användas för angiven tillämpning.

CE-FÖRSÄKRAN

Vi tar på vårt ansvar att produkten som har beskrivits under Tekniska data uppfyller alla relevanta villkor i direktiven 2014/68/EU har använts.

Winnenden, 2018-03-01 **CE 0091**

SKÖTSEL

Använd endast Milwaukee-tillbehör och Milwaukee-reservdelar. Komponenter, för vilka inget byte beskrivs, skall bytas ut hos Milwaukee-kundtjänst (se broschyren garanti-/kundtjänstadresser).

Vid behov av sprängskiss, kan en sådan, genom att uppge maskinens art. nr. (som finns på typskylten) erhållas från Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLER

Läs instruktionen noga innan du startar maskinen.

OBSERVERA! VARNING! FARA!

Inte lämpligt för lättantändliga vätskor!

CE-symbol

TÜV / GS symbol

Sve

TEKNISET ARVOT Paineellinen vesisäiliö	WT 10
Tuotantonumero	4336 35 02... ...000001-999999
Täyttömäärä kork.	10 l
Säiliön tilavuus n.	13 l
Suurin sallittu käyttöpaine	6 bar
Virtausmäärä kork.	4,52 l/min - 6 bar
Suurin sallittu käyttölämpötila	+50 °C
Tekninen jäämämäärä	< 0,04 l



TURVALLISUUSOHJEET

Turvaventtiilin tarkastus Turvaventtiili on kunnossa, kun se aukeaa / päästää painetta 6 baarissa. Turvaventtiili, joka ei toimi moitteettomasti, täytyy vaihtaa heti uuteen!

Jos säiliössä havaitaan vaurioita (kuhmuja, halkeamia), tulee se vaihtaa heti uuteen! Säiliöön ei saa tehdä mitään korjauksia!

Paineellista vesisäiliötä ei saa jättää pitemmäksi aikaa auringonpaisteeseen!

Ruisku tulee tyhjentää päivittäin käytön jälkeen. Älä koskaan jätä jäämämääriä laitteeseen!

Säilytä vesisäiliö jäätymiseltä suojattuna!

TARKOITUKSENMUKAINEN KÄYTTÖ

Paineellinen vesisäiliö soveltuu käytettäväksi vedensyöttölaitteena keernaporauslaitteilla tehtävissä märkäleikkauksissa.

Älä käytä tuotettaa ohjeiden vastaisesti.

TODISTUS CE-STANDARDINMUKAISUUDESTA

Vakuutamme täten olevamme yksin vastuussa siitä, että kohdassa "Tekniset tiedot" kuvattu tuote vastaa kaikkia direktiivien merkityksellisiä säädöksiä 2014/68/EU on käytetty.

Winnenden, 2018-03-01 **CE 0091**

HUOLTO

Käytä ainoastaan Milwaukee lisätarvikkeita ja Milwaukee varaosia. Mikäli jokin komponentti, jota ei ole kuvailtu, tarvitsee vaihtoa ota yhteys johonkin Milwaukee palvelupisteistä (kts. listamme takuuhuoltoliikkeiden/ palvelupisteiden osoitteista)

Tarpeen vaatiessa voit pyytää lähettämään laitteen kokoonpanopiirustuksen ilmoittamalla arvokilven numeron seuraavasta osoitteesta Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLIT


Lue käyttöohjeet huolelleisesti, ennen koneen käynnistämistä.


HUOMIO! VAROITUS! VAARA!


Laite ei sovellu syttyvät nesteet!

CE-merkki

TÜV / GS merkki

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ δοχείο πίεσης νερού	WT 10
Αριθμός παραγωγής	4336 35 02... ...000001-999999
Ποσότητα πλήρωσης μεγ.	10 l
Συνολικό περιεχόμενο περ.	13 l
Επιτρ. πίεση λειτουργίας μεγ.	6 bar
Ροή όγκου μέγ.	4,52 l/min - 6 bar
Μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία λειτουργίας	+50 °C
Τεχνικό υπόλοιπο ποσότητας	< 0,04 l

ΕΙΔΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Ελέγχετε τη βαλβίδα ασφαλείας Η βαλβίδα ασφαλείας είναι εντάξει, όταν σε μια πίεση των 6 bar ανοίγει/ξεφυσά. Μια βαλβίδα ασφαλείας με λειτουργικά σφάλματα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως!

Εάν το δοχείο εμφανίζει ζημιές (κτυπήματα, ρωγμές), πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως! Δεν επιτρέπονται οι επισκευές στο δοχείο!

Δοχεία νερού που βρίσκονται υπό πίεση δεν επιτρέπεται να εκτίθενται για μεγαλύτερο διάστημα στην ηλιακή ακτινοβολία!

Αδειάζετε τη σύριγγα καθημερινά μετά τη χρήση. Ποτέ μην αφήνετε υπολείμματα στο δοχείο!

Φυλάσσετε το δοχείο νερού με ασφάλεια από τον παγετό!

ΧΡΗΣΗ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΣΚΟΠΟ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΥ

Το δοχείο πίεσης νερού είναι κατάλληλο για την τροφοδοσία νερού σε υγρή κοπή με γεωτρύπανα.

Αυτή η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί μόνο σύμφωνα με τον αναφερόμενο σκοπό προορισμού.

ΔΗΛΩΣΗ ΠΙΣΤΟΤΗΤΑΣ ΕΚ

Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι το προϊόν που περιγράφεται στα «Τεχνικά Χαρακτηριστικά» συμμορφώνεται με όλες τις σχετικές διατάξεις των οδηγιών 2014/68/ΕΕ

Winnenden, 2018-03-01 **CE 0091**

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ Milwaukee και ανταλλακτικά Milwaukee. Εξαρτήματα, που η αλλαγή τους δεν περιγράφεται, αντικαθιστώνται σε μια τεχνική υποστήριξη της Milwaukee (βλέπε φυλλάδιο εγγύηση/ διευθύνσεις τεχνικής υποστήριξης).

Όταν χρειάζεται, μπορείτε να ζητήσετε ένα σχέδιο συναρμολόγησης της συσκευής, δίνοντας τον τύπο της μηχανής και αριθμό στην πινακίδα ισχύος, από το κέντρο σέρβις ή απευθείας από τη φίρμα Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

ΣΥΜΒΟΛΑ



Παρακαλώ διαβάστε σχολαστικά τις οδηγίες χρήσης πριν από την έναρξη λειτουργίας.



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ!



Δεν είναι κατάλληλο για εύφλεκτα υγρά!

Σήμα συμμόρφωσης CE



Σήμα συμμόρφωσης TÜV / GS

EL

TEKNIK VERILER Basınçlı su bidonu	WT 10
Üretim numarası	4336 35 02... ...000001-999999
Dolum miktarı, maksimum	10 l
Toplam içeriği, yaklaşık	13 l
Olması gereken maksimum fazla işletme. basıncı	6 bar
Maksimum volüm elektr. akımı	4,52 l/min - 6 bar
Olması gereken maksimum işletme ısısı	+50 °C
Teknik açıdan geri kalan miktar	< 0,04 l

GÜVENLIĞINIZ IÇIN TALIMATLAR

Güvenlik vanasını kontrol edinizGüvenlik vanası 6 bar'da açılıyorsa / dışarıya hava veriyorsa sorunsuz demektir. Fonksiyonunu yerine getirmeyen güvenlik vanasının derhal değiştirilmesi gerekir!

Bidonda hasar (eğrilik, çatlaklar) mevcut ise derhal değiştirilecektir! Bidonların tamir edilmesi yasaktır!

Basınç altında bulunan su bidonlarını uzun bir süre güneş altında tutmayın!

Kullandıktan sonra her gün püskürtme yapın ve boşaltma yapın. Cihazın içinde asla artık maddeler bulundurmayın!

Su bidonlarını donmaya karşı korumalı bir şekilde muhafaza edin!

KULLANIM

Basınçlı su bidonu, çekirdek matkap cihazları ile ıslak kesim yapılarak su tedarikine uygundur.

Bu alet sadece belirtiği gibi ve usulüne uygun olarak kullanılabilir.

CE UYGUNLUK BEYANI

"Teknik veriler" başlığı altında tanımlanan ürünün, sayılı direktiflerdeki tüm hükümleri 2014/68/EU

Winnenden, 2018-03-01 CE 0091

BAKIM

Sadece Milwauke aksesuarı ve yedek parçası kullanın. Nasıl değiştirileceği açıklanmamış olan yapı parçalarını bir Milwauke müşteri servisinde değiştirin (Garanti ve servis adresi broşürüne dikkat edin).

Gerektiği takdirde aletin dağınık görünüş şeması, alet tipinin ve tip etiketi üzerindeki sayının bildirilmesi koşuluyla müşteri servisinden veya doğrudan Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany adresinden istenebilir.

SEMBOLLER


Lütfen aleti çalıştırmadan önce kullanma kılavuzunu dikkatli biçimde okuyun.


DİKKAT! UYARI! TEHLİKE!


Yanıcı sıvılar için uygun değildir!


CE işareti


TÜV / GS işareti

TECHNICKÁ DATA Vodní tlaková nádoba	WT 10
Výrobní číslo	4336 35 02... ...000001-999999
Náplň max.	10 l
Celkový obsah cca	13 l
Dov. provozní přetlak max.	6 bar
Objemový proud max.	4,52 l/min - 6 bar
Maximálně dovolená provozní teplota	+50 °C
Technické zbytkové množství	< 0,04 l

SPECIÁLNÍ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Kontrola pojistného ventilu Pojistný ventil je v pořádku, když otevírá /odfoukne při tlaku 6 bar. Defektní pojistný ventil se musí ihned vyměnit!

Vykazuje-li zásobník poškození (vyboulení, trhliny), musí se ihned vyměnit! Provádět opravy zásobníku není dovoleno!

Vodní zásobník pod tlakem nevystavovat po delší dobu slunečnímu záření!

Postřikovač každý den po použití vypustit. Nikdy nenechávat v přístroji zbytky materiálů!

Vodní zásobník uchovávat na místě chráněném před mrazem!

OBLAST VYUŽITÍ

Vodní tlaková nádoba je vhodná k zajištění přívodu vody při řezání mokrou metodou s jádrovými vrtáčkami.

Toto zařízení lze používat jen pro uvedený účel.

CE-PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Prohlašujeme na naši výhradní odpovědnost, že produkt popsán v části „Technické údaje" splňuje všechna příslušná ustanovení směrnic 2014/68/EU

Winnenden, 2018-03-01 **CE 0091**

ÚDRŽBA

Používat výhradně příslušenství Milwaukee a náhradní díly Milwaukee. Díly jejichž výměny nebyla popsána, nechte vyměnit v autorizovaném servisu (viz."Záruky / Seznam servisních míst)

Při potřebě podrobného rozkresu konstrukce, oslovte informací o typu a čísle přímo servis a nebo výrobce, Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLY


Před spuštěnám stroje si pečlivě pročtěte návod k používání.


POZOR! VAROVÁN! NEBEZPEČÍ!


Není vhodné pro hořlavé kapaliny!

CE Značka CE


Značka TÜV / GS

Česky

TECHNICKÉ ÚDAJE Vodná tlaková nádoba	WT 10
Výrobné číslo	4336 35 02... ...000001-999999
Náplň max.	10 l
Celkový obsah cca	13 l
Dov. prevádzkový pretlak max.	6 bar
Objemový prúd max.	4,52 l/min - 6 bar
Maximálne dovolená prevádzková teplota	+50 °C
Technické zvyškové množstvo	< 0,04 l

Slov

ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Kontrola poistného ventilu Poistný ventil je v poriadku, ak otvára / odfúkne pri tlaku 6 barov. Defektný poistný ventil sa musí ihneď vymeniť!

Ak zásobník vykazuje známky poškodenia (vypučenie, trhliny), musí sa ihneď vymeniť! Vykonávať opravy zásobníka nie je dovolené!

Vodný zásobník pod tlakom nevystavovať na dlhší čas slnečnému žiareniu!

Postrekovač každý deň po použití vypustiť. Nikdy nenechávať v prístroji zvyšky materiálov!

Vodný zásobník uchovávať na mieste chránenom pred mrazom!

POUŽITIE PODĽA PREDPISOV

Vodná tlaková nádoba je vhodná na zaistenie prívodu vody pri rezaní mokrou metódou s jadrovými vrtákmi.

Tento prístroj sa smie používať len v súlade s uvedenými predpismi.

CE - VYHLÁSENIE KONFORMITY

Na našu výhradnú zodpovednosť vyhlasujeme, že produkt popísaný v časti „Technické údaje“ spĺňa všetky príslušné ustanovenia smerníc 2014/68/EÚ

Winnenden, 2018-03-01 CE 0091

ÚDRZBA

Používať len Milwaukee príslušenstvo a Milwaukee náhradné diely. Súčiastky bez návodu na výmenu treba dat vymeniť v jednom z Milwaukee zákazníckych centier (viď brožúru Záruka/Adresy zákazníckych centier).

Pri udani typu stroja a čísla nachádzajúceho sa na štítku dá sa v prípade potreby vyžiadat explozívna schéma prístroja od vášho zákazníckeho centra alebo priamo v Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLY



Pred prvým použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu.



POZOR! NEBEZPEČENSTVO!



Nie je vhodné pre horľavé kvapaliny!

CE Značka CE



Značka TÜV / GS

DANE TECHNICZNE Zbiornik ciśnieniowy wodny	WT 10
Numer produkcyjny	4336 35 02... ...000001-999999
Maksymalna ilość napełnienia.	10 l
Objętość całkowita około	13 l
Dopuszczalne nadciśnienie robocze maksymalne	6 bar
Przepływ objętościowy maksymalny.	4,52 l/min - 6 bar
Maksymalnie dopuszczalna temperatura	+50 °C
Techniczna ilość resztkowa	< 0,04 l

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Sprawdzenie zaworów bezpieczeństwa Zawór bezpieczeństwa działa prawidłowo, gdy otwiera się/wydmuchuje przy ciśnieniu 6 bar. Źle działający zawór należy natychmiast wymienić!

W razie, gdy zbiornik jest uszkodzony (wypukłości, pęknięcia) należy go natychmiast wymienić! Naprawy zbiornika są niedopuszczalne!

Znajdującego się pod ciśnieniem zbiornika wodnego nie należy wystawiać na dłuższe działanie promieni słonecznych!

Pompę opróżniać codziennie po użyciu. Nigdy nie zostawiać pozostałości w urządzeniu!

Zbiornik wodny przechowywać w sposób zabezpieczony przed mrozem!

WARUNKI UŻYTKOWANIA

Zbiornik ciśnieniowy wodny przeznaczony jest do zasilania wodnego przy cięciu na mokro za pomocą urządzeń wiertniczych rdzeniowych.

Produkt można użytkować wyłącznie zgodnie z jego normalnym przeznaczeniem.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE

Oświadczamy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt opisany pod „Dane techniczne" spełnia wszystkie istotne przepisy dyrektyw 2014/68/UE

Winnenden, 2018-03-01 **CE 0091**

UTRZYMANIE I KONSERWACJA

Używać tylko i wyłącznie wyposażenia dodatkowego Milwaukee i części zamiennych Milwaukee. Gdyby trzeba było wymienić części, które nie zostały opisane, należy skontaktować się z przedstawicielem serwisu Milwaukee (patrz wykaz adresów punktów usługowych/gwarancyjnych).

Na życzenie można otrzymać rysunek widoku zespołu rozebranego. Przy zamawianiu należy podać numer oraz typ elektronarzędzia umieszczony na tabliczce znamionowej. Zamówienia można dokonać albo u lokalnych przedstawicieli serwisu, albo bezpośrednio w Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLE


Przed uruchomieniem elektronarzędzia zapoznać się uważnie z treścią instrukcji.


UWAGA! OSTRZEŻENIE NIEBEZPIECZEŃSTWO!


Nie napełniaj łatwopalnych płynów!


Znak CE


Znak TÜV / GS

MŰSZAKI ADATOK víznyomó tartály	WT 10
Gyártási szám	4336 35 02... ...000001-999999
Max. töltőmennyiség	10 l
Teljes tartalom kb.	13 l
Max. eng. üzemi túlnyomás	6 bar
Max. térfogatáram	4,52 l/min - 6 bar
Max. megengedett üzemi hőmérséklet	+50 °C
Műszaki maradék mennyiség	< 0,04 l

KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

A biztonsági szelep ellenőrzése A biztonsági szelep akkor megfelelő, ha 6 bar-nál nyit/fúj le. A nem megfelelő működésű biztonsági szelepet azonnal ki kell cserélni!

Ha a tartályon sérülések látszanak (horpadás, repedés), akkor azonnal ki kell cserélni! A tartályt nem szabad javítani!

A nyomás alatt lévő víztartályt nem szabad hosszabb ideig napsugárzásnak kitenni!

A szórót használat után naponta le kell üríteni. Soha nem szabad maradék anyagokat hagyni a készülékben!

A víztartályt fagytól védve kell tárolni!

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A víznyomó tartály magfúró berendezésekkel végzett nedves vágás esetén történő vízellátásra alkalmas.

A készüléket kizárólag az alábbiakban leírtaknak megfelelően szabad használni.

CE-AZONOSSÁGI NYILATKOZAT

Kizárólagos felelősségünk alapján kijelentjük, hogy a „Műszaki adatok" fejezetben leírt termék megfelel a irányelvek összes vonatkozó rendelkezésének 2014/68/EU

Winnenden, 2018-03-01 **CE 0091**

KARBANTARTÁS

Csak Milwaukee tartozékokat és Milwaukee pótalkatrészeket szabad használni. Az olyan elemeket, melyek cseréje nincs ismertetve, cseréltesse ki Milwaukee szervizzel (lásd Garancia/Ügyfélszolgálat címei kiadványt).

Szükség esetén a készülékek robbantott ábráját - a készülék típusa és azonosító száma alapján a területileg illetékes Milwaukee márkaszervíztől vagy közvetlenül a gyártótól (Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany) lehet kérni.

SZIMBÓLUMOK


Kérjük alaposan olvassa el a tájékoztatót mielőtt a gépet használja.


FIGYELEM! FIGYELMEZTETÉS! VESZÉLY!


Nem alkalmas gyúlékony folyadékot!


CE-jelölés


TÜV / GS jelölés

TEHNIČNI PODATKI Tlačna posoda za vodo	WT 10
Proizvodna številka	4336 35 02... ...000001-999999
Količina polnjenja maks.	10 l
Celotna vsebina ca.	13 l
Dop. obratovalni tlak maks.	6 bar
Volumenski tok maks.	4,52 l/min - 6 bar
Maksimalno dopustna obratovalna temperatura	+50 °C
Tehnični preostanek	< 0,04 l

SPECIALNI VARNOSTNI NAPOTKI

Preizkus varnostnega ventila varnostni ventil je v redu, kadar odpre/izpusti pri 6 bar-ih. Funkcijsko moten varnostni ventil je potrebno nemudoma nadomestiti!

V kolikor posoda kaže znake poškodb (udarnine, raztrganine), jo je potrebno takoj nadomestiti! Popravila na posodi niso dopustna!

Posode pod pritiskom ne izpostavljajte daljšemu obsevanju s soncem!

Pršilko po uporabi dnevno izpraznite. Nikdar v napravi ne puščajte ostankov!

Posodo za vodo hranite zaščiteno pred zmrzaljo!

UPORABA V SKLADU Z NAMEMBNOSTJO

Tlačna posoda za vodo je namenjena oskrbi z vodo pri mokrem rezu z jedrnim vrtalnikom.

Ta naprava se sme uporabiti samo v skladu z namembnostjo uporabiti samo za navede namene.

CE-IZJAVA O KONFORMNOSTI

S polno odgovornostjo izjavljamo, da izdelek, opisan pod „Tehnični podatki" izpolnjuje vse ustrezne določbe direktiv 2014/68/EU

Winnenden, 2018-03-01 **CE 0091**

VZDRŽEVANJE

Uporabljajte samo Milwaukee pribor in Milwaukee nadomestne dele. Poskrbite, da sestavne dele, katerih zamenjava ni opisana, zamenjajo v Milwaukee servisni službi (upoštevajte brošuro Garancija aslovi servisnih služb).

Po potrebi se lahko pri vaši servisni službi ali direktno pri Techtronic Industries GmbH naroči eksplozijska risba naprave ob navedbi tipa stroja in številke s tipske ploščice Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SIMBOLI


Prosimo, da pred uporabo pozorno preberete to navodilo za uporabo.


POZOR! OPOZORILO! NEVARNO!


Ni primeren za vnetljive tekočine!

CE-znak


TÜV / GS znak

Slo

TEHNIČKI PODACI Posuda za vodu pod tlakom	WT 10
Broj proizvodnje	4336 35 02... ...000001-999999
Maks. količina punjenja	10 l
Ukupni sadržaj cca.	13 l
Dozvoljeni radni pretlak maks.	6 bar
Volumensko strujanje maks 4,42 L/min. – 6 bar	4,52 l/min - 6 bar
Maksimalna dozvoljena radna temperatura	+50 °C
Tehnička količina ostatka	< 0,04 l



SPECIJALNE SIGURNOSNE UPUTE

Provjerite sigurnosne ventile. Sigurnosni ventil je u redu, ako se kod 6 bara otvori/ispuha. Ventil koji nepravilno funkcionira se mora odmah promijeniti!

Ako posuda pokazuje oštećenja (kvrge, pukotine), onda se ona mora odmah promijeniti. Popravke na posudi nisu dozvoljenje!

Vodene posude koje se nalaze pod tlakom ne duže vrijeme izlagati suncu!

Štrcaljku dnevno poslije upotrebe isprazniti. Ostatke nikada ne ostaviti u uređaju!

Vodenu posudu čuvati na mjestu zaštićenom protiv mraza!

PROPISNA UPOTREBA

Posuda za vodu pod tlakom je prikladna za opskrbu vodom kod mokrog rezanja sa uređajem za šuplje bušenje.

Montaža i priključak na napajanje

CE-IZJAVA KONFORMNOSTI

Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da proizvod opisan u odjeljku „Tehnički podaci" ispunjava sve potrebne odredbe smjernica 2014/68/EU

Winnenden, 2018-03-01 **CE 0091**

ODRŽAVANJE

Primijeniti samo Milwaukee opremu i Milwaukee rezervne dijelove. Sastavne dijelove, čija zamjena nije opisana, dati zamijeniti kod jedne od Milwaukee servisnih službi (poštivati brošuru Garancija/ Adrese servisa).

Po potrebi se može zatražiti crtež eksplozije aparata uz davanje podataka o tipu stroja i desetoznamenkastog broja na pločici snage kod Vaše servisne službe ili direktno kod Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SIMBOLI


Molimo da pažljivo pročitate uputu o upotrebi prije puštanja u rad.


PAŽNJA! UPOZORENJE! OPASNOST!


Nije prikladno za zapaljive tekućine!

CE Oznaka-CE



Oznaka-TÜV / GS

TEHNISKIE DATI Ūdens spiediena tvertne	WT 10
Izlaides numurs	4336 35 02... ...000001-999999
Iepildīšanas daudzums maks.	10 l
Kopējais tilpums apm.	13 l
Pieļ. darba pārspiediens maks.	6 bar
Tilpuma plūsma maks. 4,52 l/min – 6 bari	4,52 l/min - 6 bar
Maksimālā pieļaujamā darba temperatūra	+50 °C
Tehniskais atlikuma daudzums	< 0,04 l

SPECIĀLIE DROŠĪBAS NOTEIKUMI

Drošības ventiļa pārbaude Drošības ventilis ir kārtībā, ja tas atveras/ izlaiž vielu pie 6 bariem. Drošības ventili ar traucētām funkcijām ir nekavējoties jānomaina.

Ja tvertnei ir radušies bojājumi (ieliekumi, plaisas), to ir nekavējoties jānomaina! Tvertnes remonts nav pieļaujams!

Ūdens tvertni, kas atrodas zem spiediena, nedrīkst pakļaut ilgai saules staru iedarbībai!

Sprauslu katru dienu pēc lietošanas jāiztukšo. Nekad neļaujiet palikt atlikumiem ierīcē!

Sargājiet ūdens tvertni no sasalšanas!

NOTEIKUMIEM ATBILSTOŠS IZMANTOJUMS

Ūdens spiediena tvertne ir paredzēta ūdens padevei veicot mitru griešanu ar serdeņa urbšanas ierīci.

Barošanas montāža un pieslēgšana

ATBILSTĪBA CE NORMĀM

Mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka izstrādājums, kas raksturots sadaļā „Tehniskie dati", atbilst visām attiecīgajām prasībām direktīvās 2014/68/ES

Winnenden, 2018-03-01 **CE 0091**

APKOPE

Izmantojiet tikai firmu Milwaukee piederumus un firmas Milwaukee rezerves daļas. Lieciet nomainīt detaļas, kuru nomaiņa nav aprakstīta, kādā no firmu Milwaukee klientu apkalpošanas servisiem. (Skat. brošūru „Garantija/klientu apkalpošanas serviss".)

Ja nepieciešams, klientu apkalpošanas servisā vai tieši pie firmas Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany, var pieprasīt instrumenta numurs, kas norādīts uz jaudas paneļa.

SIMBOLI


Pirms sākt lietot instrumentu, lūdzu, izlasiet lietošanas pamācību.


UZMANĪBU! BĪSTAMI!


Nav piemērots uzliesmojošiem šķidrumiem

CE marķējums


TÜV / GS marķējums

TECHNINIAI DUOMENYS Slėginis vandens indas	WT 10
Produkto numeris	4336 35 02... ...000001-999999
Maks. pripildymo kiekis	10 l
Bendras tūris apie	13 l
Maks. leistinas darbinis viršslėgis	6 bar
Maks. debitas	4,52 l/min - 6 bar
Maksimali leistina eksploatacijos temperatūra	+50 °C
Techninis likutis	< 0,04 l

Liet

YPATINGOS SAUGUMO NUORODOS

Saugos vožtuvo patikra saugos vožtuvas yra tvarkingas, jeigu jis atsidaro ir išleidžia slėgį esant 6 barams. Sugedusį saugos vožtuvą būtina tuojau pat pakeisti!

Jeigu ant indo pastebimi pažeidimai (įlenkimai, įtrūkimai), indą būtina tuojau pat pakeisti! Remontuoti indą draudžiama!

Vandens indą, kuriame yra slėgis, saugoti no ilgesnio saulės spindulių poveikio!

Baigus darbą, purkštuvą kiekvieną dieną ištuštinti. Niekada nepalikti prietaise likučių!

Vandens indą laikyti apsaugotoje no šalčio vietoje!

NAUDOJIMAS PAGAL PASKIRTĮ

Slėginis vandens indas yra skirtas aprūpinti vandeniu pjaunant šlapiuoju būdu su karūniniais grąžtuvais.

Montavimas ir maitinimo įjungimas

CE ATITIKTIES PAREIŠKIMAS

Prisiimdami visą atsakomybę pareiškiame, kad gaminys, aprašytas „Techniniuose duomenyse“, atitinka taikomus reikalavimus, išdėstytus direktyvose 2014/68/ES

Winnenden, 2018-03-01 **CE 0091**

TECHNINIS APTARNAVIMAS

Naudokite tik „Milwaukee“ priedus ir „Milwaukee“ atsargines dalis. Dalis, kurių keitimas neaprašytas, leidžiama keisti tik „Milwaukee“ klientų aptarnavimo skyriams (žr. garantiją/klientų aptarnavimo skyrių adresus brošiūroje).

Jei reikia, nurodant įrenginio tipą bei specifikacijų lentelėje esantį numerį, iš klientų aptarnavimo skyriaus arba tiesiai iš Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany, galima užsisakyti prietaiso surinkimo brėžinius.

SIMBOLIAI


Prieš pradėdami dirbti su prietaisu, atidžiai perskaitykite jo naudojimo instrukciją.


DĖMESIO! ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS!


Netinkamas naudoti su degiais skysčiais


CE ženklas


TÜV / GS ženklas

TEHNILISED ANDMED Vee surveanum	WT 10
Tootmisnumber	4336 35 02... ...000001-999999
Täitekogus max	10 l
Kogumaht ca	13 l
Lubatav ülerõhk töötamisel max	6 bar
Tootlikkus max	4,52 l/min - 6 bar
Max lubatav töötemperatuur	+50 °C
Tehniline jääkkogus	< 0,04 l

SPETSIAALSED TURVAJUHISED

Kaitseklapi kontrollimine. Kaitseklapp on korras, kui klapp 6 bar juures avaneb/välja laseb. Halvasti töötav kaitseklapp tuleb kohe välja vahetada!

Kui mahutil on kahjustusi (mõlgid, mõrad), tuleb see kohe välja vahetada! Mahutit ei tohi parandada!

Surve all olevat veemahutit ei tohi jätta pikemaks ajaks päikese kätte!

Pihustusotsak tühjendada iga päev pärast kasutamist. Ärge jätke kunagi seadmesse jääke!

Hoidke veemahutit külmumise eest kaitstud kohas!

KASUTAMINE VASTAVALT OTSTARBELE

Vee surveanum sobib veega varustamiseks märglõikusel südamikpuuridega.

Paigaldamine ja ühendamine toiteallikaga

EÜ VASTAVUSAVALDUS

Kinnitame oma ainuvastutusel, et „Tehniliste andmete“ all kirjeldatud toode vastab direktiivide kõigile asjakohastele sätetele 2014/68/EU nõuded.

Winnenden, 2018-03-01 **CE 0091**

HOOLDUS

Kasutage ainult Milwaukee tarvikuid ja Milwaukee tagavaraosi. Detailid, mille väljavahetamist pole kirjeldatud, laske välja vahetada Milwaukee klienditeeninduspunktis (vaadake brošüüri garantii / klienditeeninduste aadressid).

Vajaduse korral võite tellida seadme läbilõikejoonise, näidates ära masina tüübi ja andmesildil oleva numbri. Selleks pöörduge klienditeeninduspunkti või otse Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SÜMBOLID


Palun lugege enne käikulaskmist kasutamisjuhend hoolikalt läbi.


ETTEVAATUST! TÄHELEPANU! OHUD!


Prits ei sobi süttivatele vedelikele


CE-märk


TÜV / GS märk

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ Водонапорная емкость	WT 10
Серийный номер изделия	4336 35 02... ...000001-999999
Макс. объем заполнения	10 l
Общий объем ок.	13 l
Макс. допустимое рабочее избыточное давление	6 bar
Макс. объемный расход 4,52 л/мин - 6 бар	4,52 l/min - 6 bar
Максимальная допустимая температура	+50 °C
эксплуатации	< 0,04 l

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Проверка предохранительного клапана Предохранительный клапан исправен, если при давлении 6 бар он открывается/ происходит выпуск. Неисправный предохранительный клапан необходимо срочно заменить!

Если емкость имеет повреждения (вмятины, трещины), ее необходимо срочно заменить! Ремонтные работы на емкости недопустимы!

Не подвергайте находящуюся под давлением емкость с водой длительному воздействию солнечных лучей!

Ежедневно очищайте распылитель после использования. Никогда не оставляйте в устройстве остаточные материалы!

Берегите емкость с водой от мороза!

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Водонапорная емкость предназначена для подачи воды при влажной резке с помощью станков колонкового бурения.

Сборка и подключение к источнику питания

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ СТАНДАРТАМ ЕС

Мы несем исключительную ответственность за то, что изделие, описанное в разделе «Техническая информация» соответствует всем применимым положениям директив 2014/68/EU

Winnenden, 2018-03-01 **CE 0091**

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Пользуйтесь аксессуарами и запасными частями Milwaukee. В случае возникновения необходимости в замене, которая не была описана, обращайтесь в один из сервисных центров по обслуживанию электроинструментов Milwaukee (см. список сервисных организаций).

При необходимости может быть заказан чертеж инструмента с трехмерным изображением деталей. Пожалуйста, укажите номер и тип инструмента и закажите чертеж у Ваших местных агентов или непосредственно у Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

СИМВОЛЫ



Пожалуйста, внимательно прочтите инструкцию по использованию перед началом любых операций с инструментом.



ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ!



Не подходит для легковоспламеняющихся жидкостей!

CE Знак CE



Знак TÜV / GS

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ Резервоар за вода под налягане	WT 10
Производствен номер	4336 35 02... ...000001-999999
Напълнено количество вода, макс.	10 l
Обща вместимост, приблизително	13 l
Допустимо работно свръхналягане, макс.	6 bar
Обемен поток, макс. ..	4,52 l/min - 6 bar
Макс. допустима работна температура	+50 °C
Техническо остатъчно количество	< 0,04 l

СПЕЦИАЛНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Проверка на предпазния клапан Предпазният клапан е в ред, ако отваря (издухва) при 6 bar. Ако предпазният клапан не функционира добре, той трябва веднага дабъде сменен!

Ако се установят повреди по съда (издутини, пукнатини), той трябва веднага да бъде сменен! Не се допуска ремонтиране на съда!

Намиращият се под налягане воден резервоар да не се излага на продължително слънчево облъчване!

Шприцът да се изпразва ежедневно след употреба. Никога не оставяйте остатъци в уреда!

Водният резервоар да се съхранява защитен от студ!

ИЗПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Напорният резервоар за вода е подходящ за подаване на вода при мокро рязане с ядкови сондажни уреди.

Сглобяване и свързване със захранването

CE - ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Ние декларираме, изцяло на наша отговорност, че продуктът, описан в „Технически данни“, съответства на всички необходими изисквания на директивите 2014/68/ЕС

Winnenden, 2018-03-01 **CE 0091**

ПОДДРЪЖКА

Да се използват само аксесоари на Milwaukee и резервни части на Milwaukee. Елементи, чиято подмяна не е описана, да се дадат за подмяна в сервиз на Milwaukee (вижте брошурата „Гаранция и адреси на сервизи).

При необходимост можете да поискате за уреда от Вашия сервиз или директно от Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany, чертеж за в случай на експлозия, като посочите типа на машината и номер върху заводската табелка.

СИМВОЛИ



Преди пускане на уреда в действие моля прочетете внимателно инструкцията за използване.



ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ



Не е подходящ за запалими течности!

CE-знак

TÜV / GS знак

БЪЛ

DATE TEHNICE Rezervorul de presiune pentru apă	WT 10
Număr producție	4336 35 02... ...000001-999999
Cantitate de umplere max.	10 l
Capacitate totală aprox.	13 l
Suprapresiune de lucru max. admisă	6 bar
Debit volumic max.	4,52 l/min - 6 bar
Temperatură de lucru maxim admisă	+50 °C
Cantitate reziduală tehnică	< 0,04 l

Ro

INSTRUCȚIUNI DE SECURITATE

Verificarea supapei de siguranță supapa de siguranță funcționează corect dacă presiunea de deschidere/purjare măsoară 6 bar. Dacă supapa de siguranță nu funcționează conform caracteristicilor prescrise, ea trebuie să fie schimbată imediat!

Dacă rezervorul prezintă deteriorări (umflături, fisuri), el trebuie să fie schimbat imediat! Reparațiile la rezervor nu sunt permise!

Nu expuneți la soare pe perioade prelungite rezervoarele de apă aflate sub presiune!

Goliți zilnic dispozitivul de stropire după folosire. Nu lăsați niciodată resturi în aparat!

Păstrați rezervorul de apă în locuri ferite de îngheț!

CONDIȚII DE UTILIZARE SPECIFICATE

Rezervorul de presiune pentru apă este adecvat pentru alimentarea cu apă în cursul proceselor de tăiere cu carotiere sub mediu lichid.

Montarea și conectarea la alimentarea electrică

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Declarăm pe propria răspundere că produsul descris în capitolul „Date tehnice" îndeplinește toate cerințele relevante ale directivelor 2014/68/UE

Winnenden, 2018-03-01 **CE 0091**

INTREȚINERE

Utilizați numai accesorii și piese de schimb Milwaukee. Dacă unele din componente care nu au fost descrise trebuie înlocuite , vă rugăm contactați unul din agenții de service Milwaukee (vezi lista noastră pentru service / garanți

Dacă este necesară, se poate comanda o imagine descompusă a sculei. Vă rugăm menționați numărul art. Precum și tipul mașinii tipărit pe etichetă și comandați desenul la agenții de service locali sau direct la Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SIMBOLURI


Va rugăm citiți cu atenție instrucțiunile înainte de pornirea mașinii


PERICOL! AVERTIZARE! ATENȚIE!


Nu este adecvat pentru lichide inflamabile!

CE
Marcaj CE

Marcaj TÜV / GS

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ Високиот притисок на вода резервоарот	WT 10
Производен број	4336 35 02... ...000001-999999
капацитет исполнет макс.	10 l
Вкупен капацитет приближно	13 l
Дозволена притисок макс.	6 bar
Проток на воздух макс.	4,52 l/min - 6 bar
дозволена работна температура макс.	+50 °C
Технички остаток количина	< 0,04 l

УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

Проверка на сигурносен вентил сигурносниот вентил е во добра работна состојба кога ќе се отвори или испуштање на 6 бар. Неисправни безбедносни вентили мора да биде заменет веднаш.

Треба да има било какви докази за оштетување на резервоарот (методологии или дели), таа треба да биде заменет веднаш. Поправки во резерворар не се дозволени!

Резервоари за вода уште се под притисок не смеат да бидат изложени на сончева светлина.

Исчистите од распрскувач секој ден по употребата. Не оставајте секој остаток во апаратот.

Ова резервоарот за вода мора да бидат заштитени од мраз.

СПЕЦИФИЦИРАНИ УСЛОВИ НА УПОТРЕБА

Високиот притисок на вода резервоарот е погоден за употреба како снабдување со вода за време на влажно сечење операции со дупчење опрема.

Монтажа и приклучување на напојување

ЕУ-ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА СООБРАЗНОСТ

Под целосна лична одговорност изјавуваме дека производот опишан во „Технички податоци“ е во сообразност со сите релевантни прописи од директивите 2014/68/EU

Winnenden, 2018-03-01 **CE 0091**

ОДРЖУВАЊЕ

Користете само Milwaukee додатоци и резервни делови. Доколку некои од компонентите кои не се опишани треба да бидат заменети, Ве молиме контактирајте ги сервисните агенти на Milwaukee (консултирајте ја листата на адреси).

Доколку е потребно можно е да биде набавен детален приказ на алатот. Ве молиме наведете го бројот на артиклот како и типот на машина кој е отпечатен на етикетата и порачајте ја скицата кај локалниот застапник или директно кај Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

СИМБОЛИ



Ве молиме пред да ја стартувате машината обрнете внимание на упатствата за употреба.



ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ОПАСНОСТ!



Не се погодни за запаливи течности!

CE

CE-знак



CE-знак

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ Резервуар для води високого тиску	WT 10
Номер виробу	4336 35 02... ...000001-999999
Макс. місткість у наповн. стані	10 l
Загальний вміст складових речовин, прибл.	13 l
Максимально допустимий тиск	6 bar
Макс. пропускна здатність	4,52 l/min - 6 bar
Макс. допустима температура	+50 °C
Кількість технічних залишків	< 0,04 l

СПЕЦІАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перевірка запобіжного клапана: запобіжний клапан працює належним чином, якщо він відкривається або скидає тиск при 6 бар. Негайно замінюйте пошкоджені запобіжні клапани.

У разі очевидних пошкоджень баку (прим'ятини чи тріщини) його необхідно негайно замінювати. Не використовуйте відремонтований бак.

Водяні баки, що знаходяться під тиском, не повинні піддаватися тривалій дії прямих сонячних променів.

Кожного дня очищуйте розпилювач після використання. У жодному разі не залишайте будь-які залишки в пристрої.

Захищайте водяний бак від морозних температур.

ВИКОРИСТАННЯ ЗА ПРИЗНАЧЕННЯМ

Водяний бак високого тиску придатний для використання в якості джерела води для операцій вологого розрізання за допомогою свердлувального обладнання.

Збірка та підключення до джерела живлення

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ ВИМОГАМ ЄС

Ми заявляємо на власну відповідальність, що виріб, описаний в „Технічних даних", відповідає всім застосовним положенням директиви 2014/68/EU

Winnenden, 2018-03-01 **CE 0091**

ОБСЛУГОВУВАННЯ

Використовувати тільки комплектуючі та запчастини Milwaukee. Деталі, заміна яких не описується, замінювати тільки в відділі обслуговування клієнтів Milwaukee (зверніть увагу на брошуру „Гарантія / адреси сервісних центрів").

У разі необхідності можна запросити креслення з зображенням вузлів машини в перспективному вигляді, для цього потрібно звернутися в ваш відділ обслуговування клієнтів або безпосередньо в Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Німеччина, та вказати тип машини та шестизначний номер на фірмовій табличці з даними машини.

СИМВОЛИ


Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації перед введенням приладу в дію.


УВАГА! ПОПЕРЕДЖЕННЯ! НЕБЕЗПЕЧНО!


Не заповнюйте легкозаймисті рідини!

Знак CE

Знак TÜV / GS

البيانات الفنية ارتفاع ضغط خزان المياه	WT 10
إنتاج عدد	4336 35 02... ...000001-999999
أقصى سعة للملء	10 l
إجمالي المحتويات تقريبًا	13 l
الحد الأقصى المسموح به الضغط	6 bar
أقصى سعة للتدفق	4,52 l/min - 6 bar
أقصى درجة حرارة مسموح بها	+50 °C
الكمية المتبقية التقنية	< 0,04 l

تعليمات السلامة

فحص صمام الأمان صمام الأمان يكون في حالة تشغيلية جيدة عندما يفتح أو يُصرّف عند ضغط 6 بار. يتعين استبدال صمامات الأمان المعيبة فورًا.

في حالة وجود أي دليل على حدوث تلف في الخزان (انبعاجات أو شقوق)، يجب استبداله فورًا. لا تستخدم خزانًا تم إصلاحه.

يجب عدم تعريض خزانات الماء التي ما زالت تحت الضغط إلى ضوء الشمس المباشر لفترات زمنية طويلة.

أفرغ البخاخ كل يوم بعد استخدامه. لا تترك أي بقايا في الجهاز.

يتعين حماية خزان الماء هذا من الصقيع.

شروط الاستخدام المحدَّدة

خزان الماء عالي الضغط مناسب للاستخدام كمصدر إمداد للماء خلال عمليات القطع الرطب باستخدام معدات الحفر.

التركيب والتوصيل بمصدر الإمداد بالتيار

إعلان المطابقة - الاتحاد الأوروبي

نعلن تحت مسؤوليتنا وحدنا أن المنتج المعين تحت اسم „البيانات الفنية" يستوفي جميع الأحكام ذات الصلة ضمن التوجيهات 2014/68/EU

Winnenden, 2018-01-26

0091 CE

الصيانة

استخدم فقط ملحقات ميلوكي وكذلك قطع غيار ميلوكي. إذا كانت المكونات التي يجب تغييرها غير مذكورة، يرجى الاتصال بأحد عملاء صيانة ميلوكي (انظر قائمة عناوين الضمان/الصيانة الخاصة بنا).

عند الحاجة يمكن طلب رمز انفجار الجهاز بعد ذكر طراز الآلة والرقم السداسي المذكور على بطاقة طاقة الآلة لدى جهة خدمة العملاء أو مباشرة لدى شركة

Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden
ألمانيا

زومرلا


يرجى قراءة التعليمات بعناية قبل بدء تشغيل الجهاز.


تنبيه! تحذير! خطر!


لا تملأ السوائل القابلة للاشتعال!


علامة المطابقة الأوروبية


TÜV / GS علامة المطابقة

Copyright 2018

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany

+49 (0) 7195-12-0

(03.18)
4931 4254 00